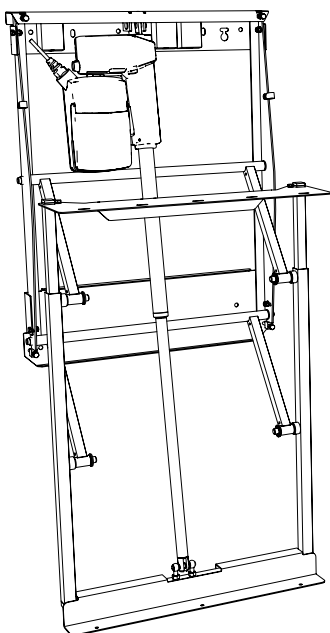


 **Installationsanvisning**
Diago 504

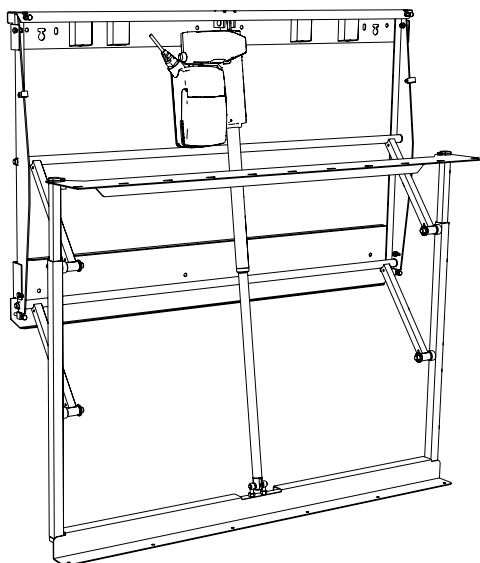
 **Installation Instructions**
Diago 504

 **Montageanleitung**
Diago 504

504-055



504-115



WWW: Diago 504



SE Tack för att ni har valt att installera en produkt från Granberg!

För att produkten ska fungera säkert är det ytterst viktigt att installationsanvisningen följs.

Installatör skall läsa och förstå hela installationsanvisningen innan installation påbörjas.

Installatören ansvarar för att väggkonstruktioner uppfyller de krav som ställs och att

fästelement klarar de krafter som kan uppstå.

Installatör ansvarar även för att rätt behörighet och kompetens finns för elarbete.

Arbeta aldrig med produkten ansluten till el.

När lyftenheten behöver manövreras, anslut el och manövrera och koppla genast ur elanslutningen igen.

När lyftenheten manövreras får inga kroppsdelar eller objekt vara i närheten av lyftenheten så risk för klämskador föreligger.

Efter utförd installation ska produkten funktionstestas enligt avsnitt på s. 22.

EN Thank you for choosing to install a product from Granberg!

In order for the product to work safely and securely, it is extremely essential that the installation instructions be followed.

The installer should read and understand all the installation instructions before installation begins.

It is the installer who is responsible for wall structures meeting the set requirements and that fasteners can withstand the forces that may occur.

The installer is also responsible for the right authority and skills being available for electric works.

Never work with electricity connected.

When the lift needs to be operated, connect and operate and disconnect directly from the electricity again.

When the lift is operated, no body parts or objects may be in the vicinity of the lift as there is a risk of crushing.

After completed installation, the product shall be functionally tested according to sections on p. 22.

DE Vielen Dank, das Sie sich für ein Granberg-Produkt entschieden haben!

Für den sicheren Betrieb ist es unbedingt erforderlich den Anweisungen der Montageanleitung zu folgen.

Der Monteur sollte vor der Montage die Anleitung gelesen und verstanden haben.

Es liegt in der Verantwortung des Monteurs zu prüfen, ob die Wand den Anforderungen entspricht und ob diese den möglichen auftretenden Kräften standhält. Es liegt ebenso in der Verantwortung des Monteurs die richtigen Befestigungsmittel auszuwählen.

Der Monteur muss befugt sein, die Elektroarbeiten vornehmen zu dürfen und die entsprechenden Kenntnisse zu haben.

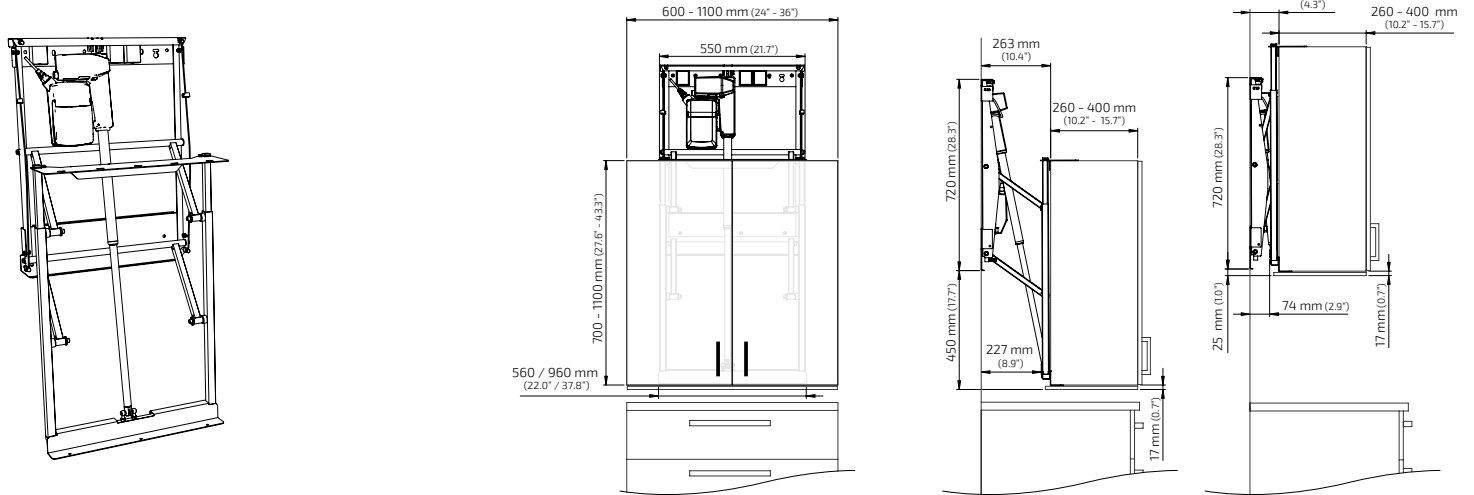
Vor allen Arbeiten am Lift ist die Stromzufuhr zu trennen.

Bei der Inbetriebnahme ist der Lift mit dem Stromnetz zu verbinden und nach der Arbeit wieder zu trennen.

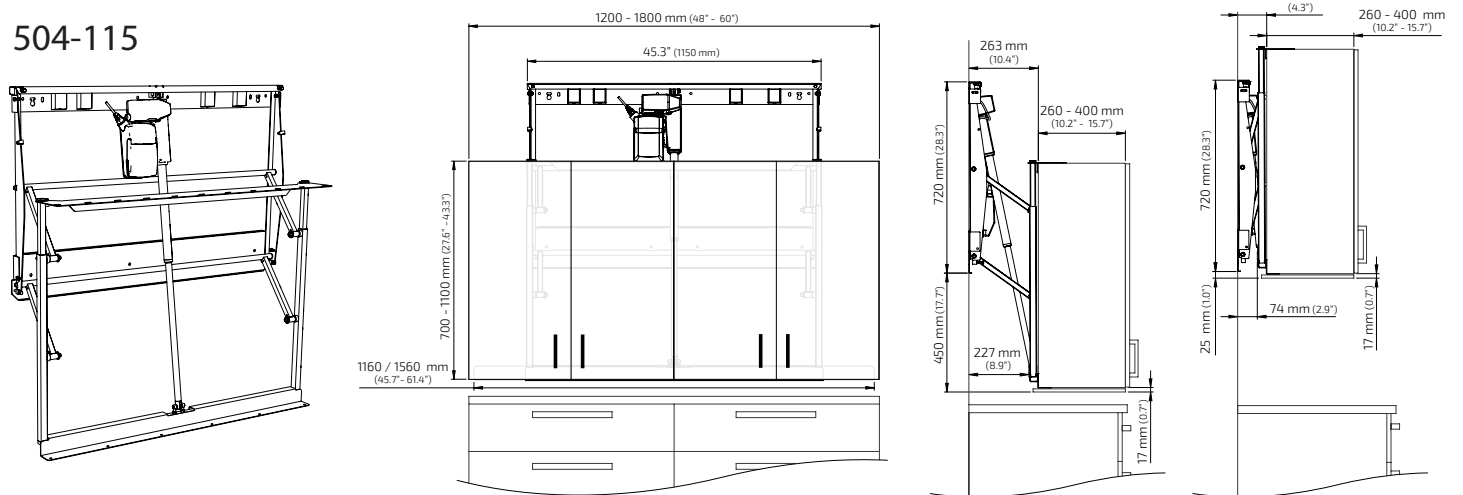
Beim Betrieb des Liftsystems dürfen sich keine Körperteile oder Gegenstände in der Nähe des Lifts befinden, da eine Klemmgefahr besteht.

Nach der Montage ist der Lift gemäß den Beschreibungen auf Seite 22 zu prüfen.

504-055



504-115



Model	504-055 600 - 1100 mm (24" - 36")	504-115 1200 - 1800 mm (48" - 60" mm)
Skåpsbredd / Cabinet width / Schrankbreite	609 - 914 mm (24" - 36")	48" - 60" (1219 - 1524 mm)
Skåpshöjd / Cabinet height / Schrankhöhe	27.6" - 43.3" (700 - 1100 mm)	27.6" - 43.3" (700 - 1100 mm)
Max skåpsdjup / Cabinet depth, max / Max. Schranktiefe	400 mm (16")	400 mm (16")
Vertikal rörelse / Vertical stroke / Max. Hubweg	435 mm (17.1")	435 mm (17.1")
Horisontell rörelse / Horizontal stroke / Max. Hubweg horizontal	147 mm (5.8")	147 mm (5.8")
Tid för full rörelse / Time for full movement / Zeit für einen Hubweg (Auf oder Ab) ca.	26 s	26 s
Märkspänning / Mains voltage / Netzspannung	100 - 240V 50/60 Hz	100 - 240V 50/60 Hz
Max effekt / Max power / Energieverbrauch	max 120 W	max 120 W
Standbyeffekt / standby power / Standby-Effekt	0,5 W	0,5 W
Max cykler per 10 min / Max cycles per 10 min / Max. Anzahl vollständiger Arbeitszyklen per 10 Minuten	1	1
Spänning belysning / Lighting voltage / Beleuchtungsspannung	24 V DC	24 V DC
Egenvikt utan skåp / Weight excl. cabinet / Gewicht ohne Schrank	22 kg (48 lbs)	31 kg (68 lbs)
Vikt med max bredd skåp / Weight incl cabinet, maximum size / Gewicht inkl. Schrank in der maximalen Größe	66 kg (145 lbs)	115 kg (253 lbs)
Maxlast i skåp / Max load in the cabinet / Max. Schrankzuladung	95 kg (209 lbs)	50 kg (110 lbs)
Ljudtrycket understiger / Noise pressure less than / Betriebsgeräusch weniger als	70 db(A)	70 db(A)

SE Mycket viktigt!

Kontrollera väggens stabilitet före installation.

Max belastning på lyftenheten är 150kg.

Säkerställ att väggen klarar de koncentrerade krafter som uppstår.

Var säker på att lyftenheten kan fixeras i väggen och att väggkonstruktionen ej är porös.

Montera aldrig lyftenheten så risk finns för kollision mot övrig fast inredning.

Springan mellan fasta skåp och skåp på lyftenheten får inte vara mindre än 5mm och inte mer än 8mm.

EN Very Important!

Check wall stability before installation.

Maximum load on lifting unit is 330 lb (150kg).

Ensure that the wall can withstand the concentrated load that occurs.

Make sure that the lift system can be fixed into the wall and that the structure is not porous.

In some cases, the wall may need to be reinforced and adapted in order for lift to be adequately fixed.

Never place the lift so that there is a risk of crushing against other solid interior fittings.

The gap between fixed cabinets and cabinets on the lift system should not be below 0,2" (5mm) or exceed 0.31" (8mm).

DE Sehr wichtig!

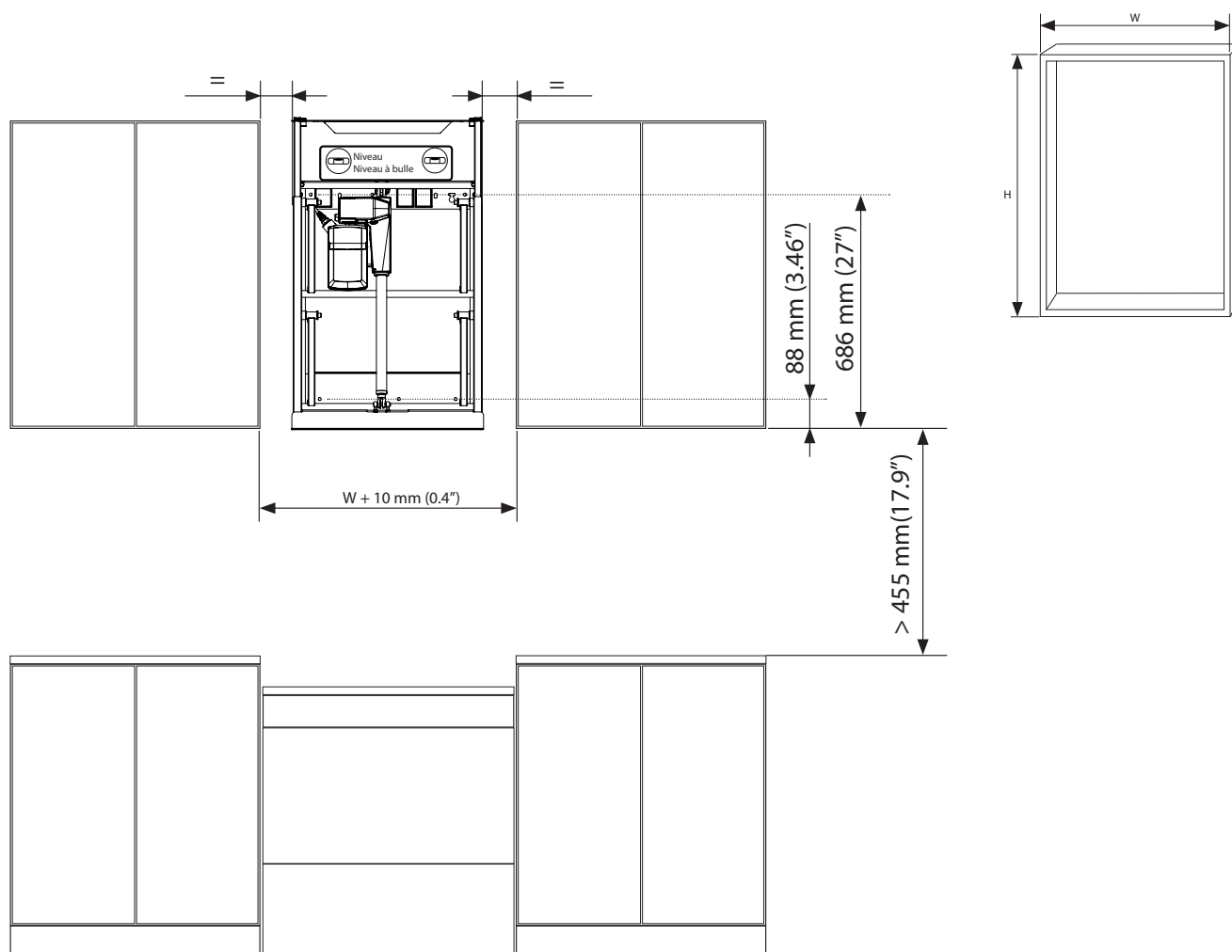
Überprüfen Sie vor der Montage die Stabilität der Wand.

Die max. Zuladung des Lifts beträgt 150 kg.

Stellen Sie sicher, dass die Wand den auftretenden Lasten standhält und der Lift sicher an der Wand befestigt werden kann. In einigen Fällen (Leichtbauwänden) muss die Wand vor der Montage ggf. verstärkt werden.

Platzieren Sie den Lift niemals so, dass Gefahr besteht mit anderen festen Einrichtungsgegenständen zu kollidieren.

Der Abstand zwischen festen Hängeschränken und auf dem Lift montierten Schränken, sollte nicht weniger als 5mm und nicht mehr als 8 mm betragen.



Elektricitet / Electricity / Strom

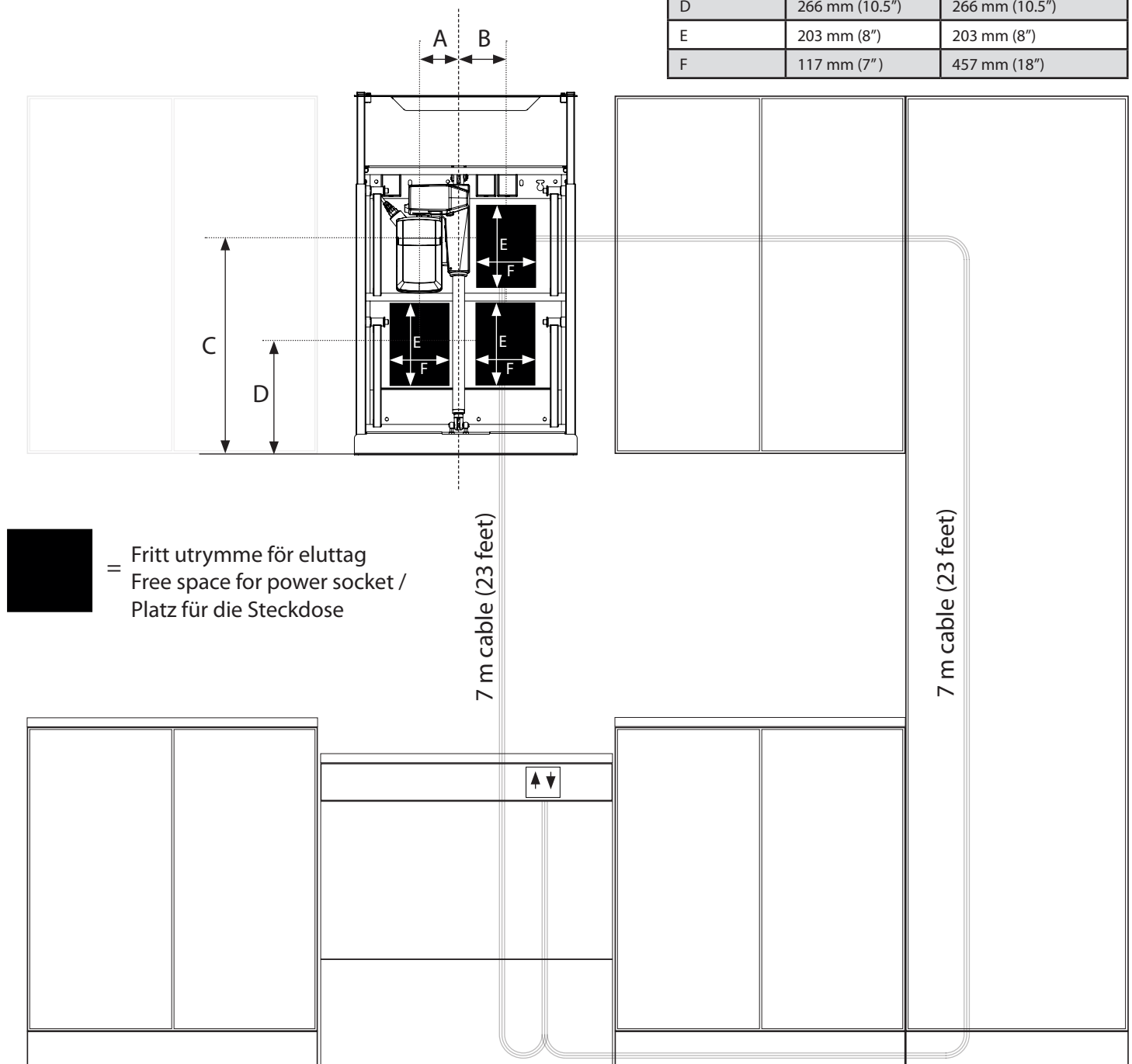
SE Lyftenheten måste kopplas till en separat huvudströmbrytare, placerad i köket eller dess närhet.
Väggskåpslyftar är ofta kombinerad med ett bänkskåpsystem.
Se bilder nedan för förslag på placering av eluttag och fördragning av manöverkabel.

(mm)

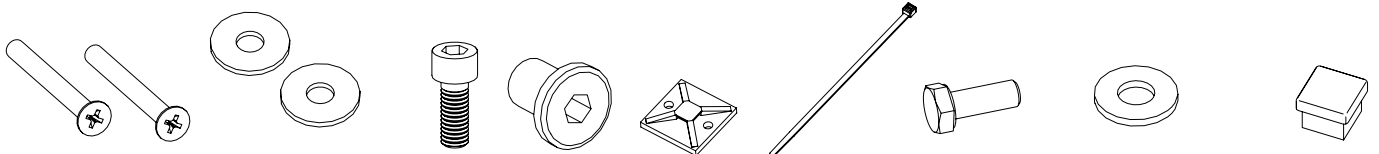
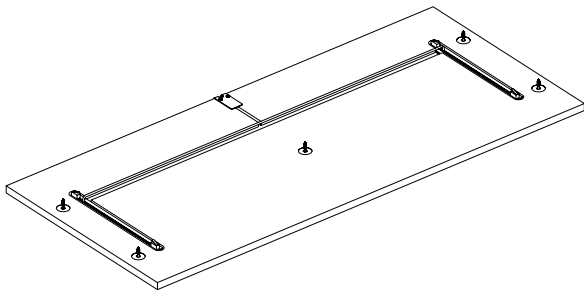
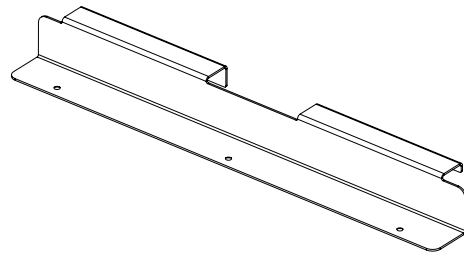
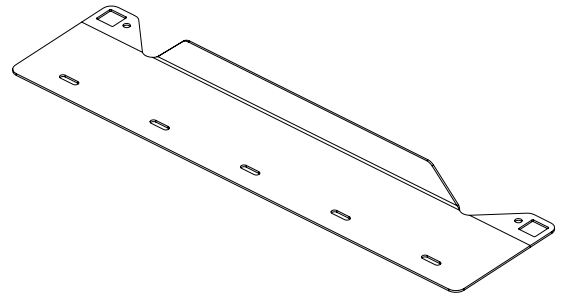
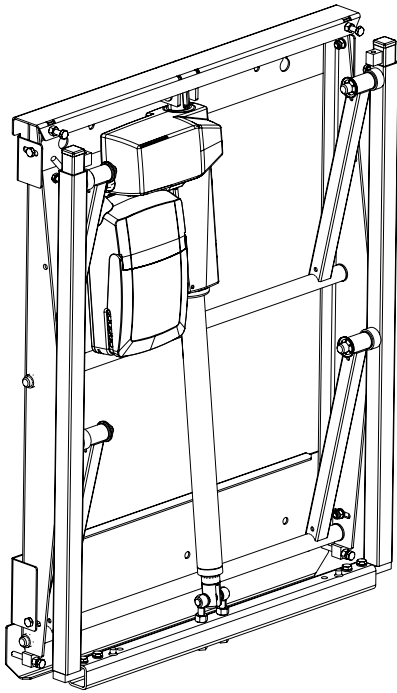
EN The wall cabinet lift shall be connected to a separate main switch, which is placed in the kitchen or its vicinity.
The wall cabinet lift is often combined with a worktop system.
See pictures below for proposed locations of power socket and control cable routing.

DE Der Lift muss an einem separaten Hauptschalter in der Küche oder in der Nähe des Liftsystems angeschlossen werden.
Der Lift wird häufig mit einem Arbeitsplattenlift kombiniert. Unten sehen Sie dazu die vorgeschlagenen Platzierungen für die Steckdose und die Kabelführung.

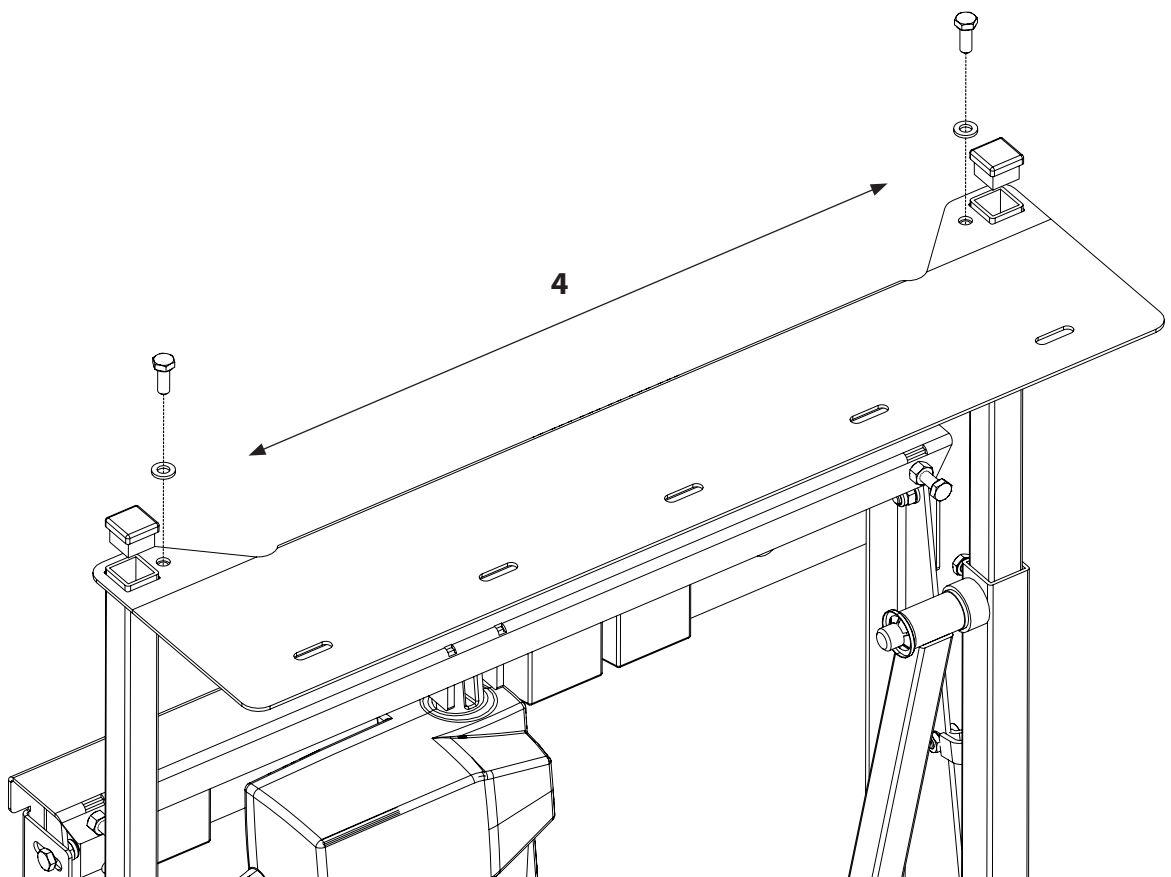
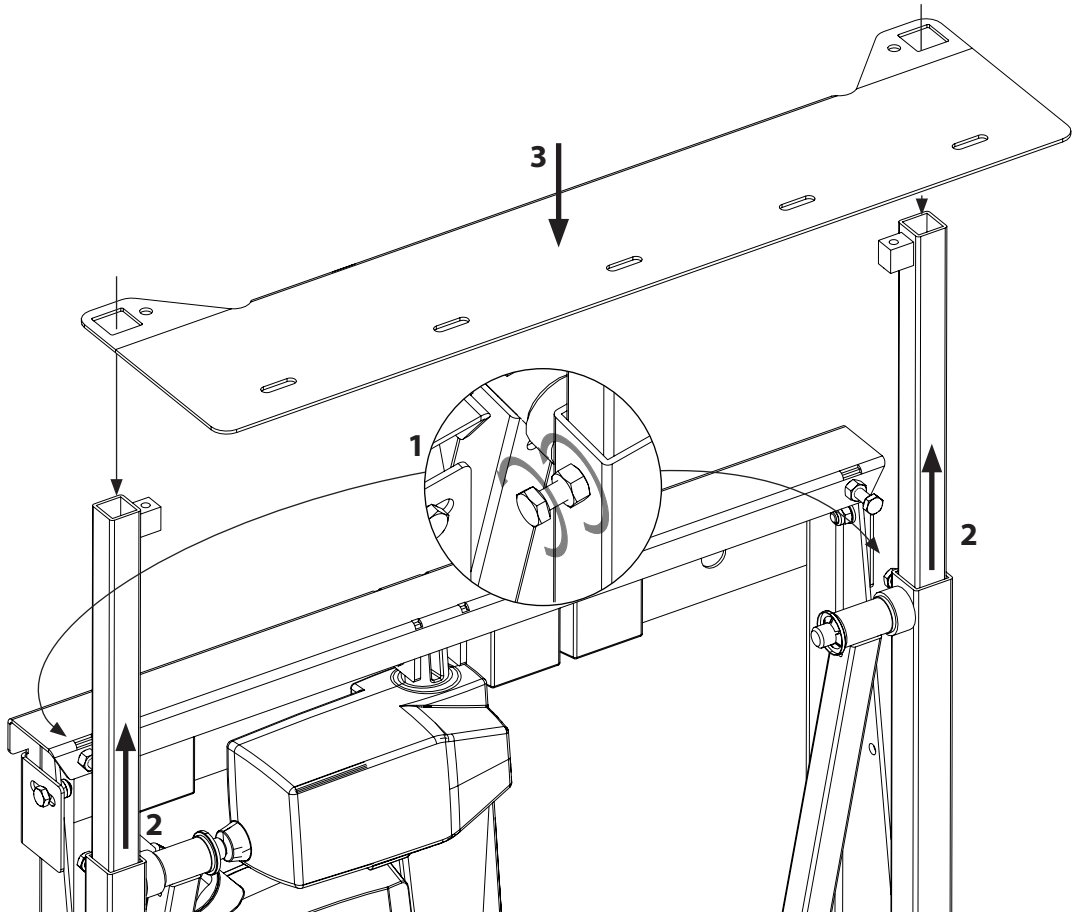
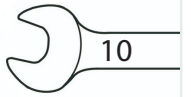
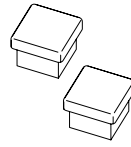
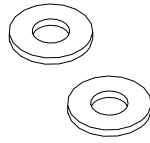
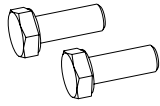
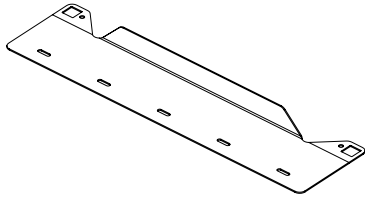
Dimension	504-055	504-115
A	139 mm (5.5")	279 mm (11")
B	114 mm (4.5")	266 mm (10.5")
C	520 mm (20.5")	520 mm (20.5")
D	266 mm (10.5")	266 mm (10.5")
E	203 mm (8")	203 mm (8")
F	117 mm (7")	457 mm (18")



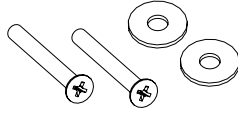
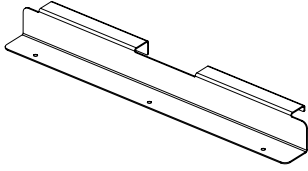
■ = Fritt utrymme för eluttag
Free space for power socket /
Platz für die Steckdose



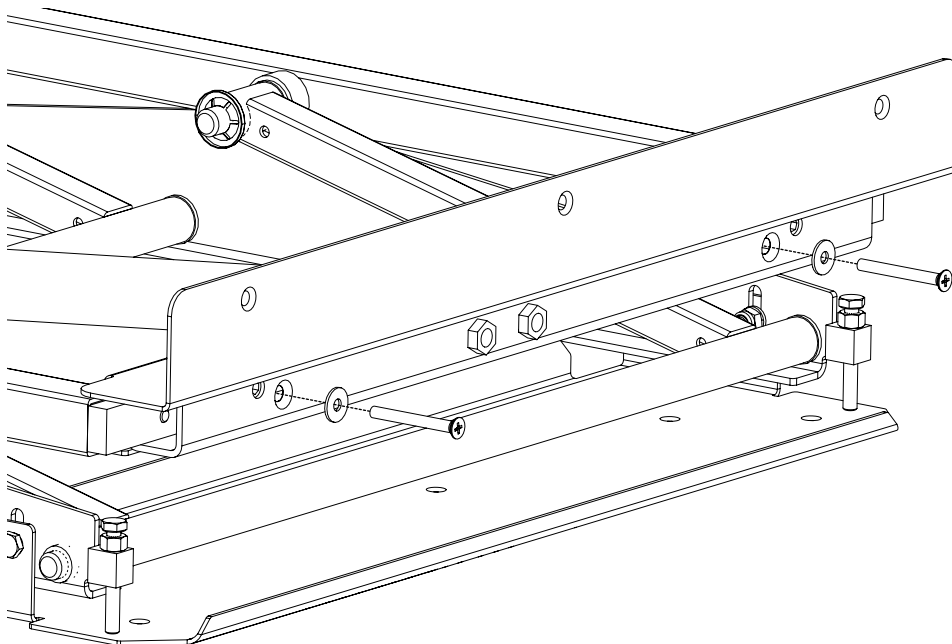
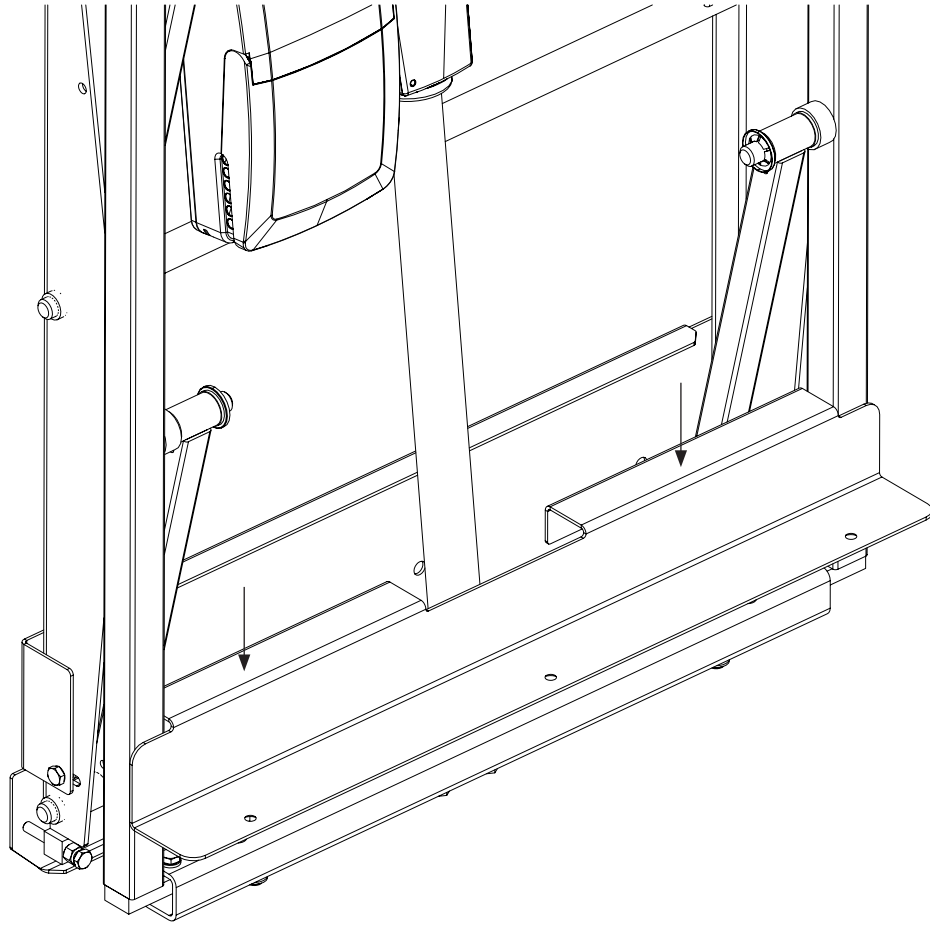
1

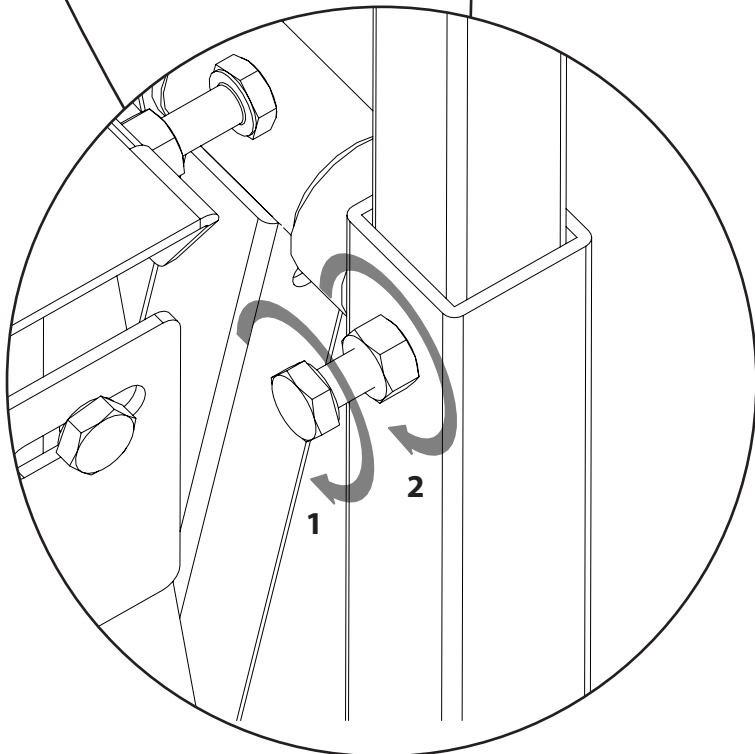
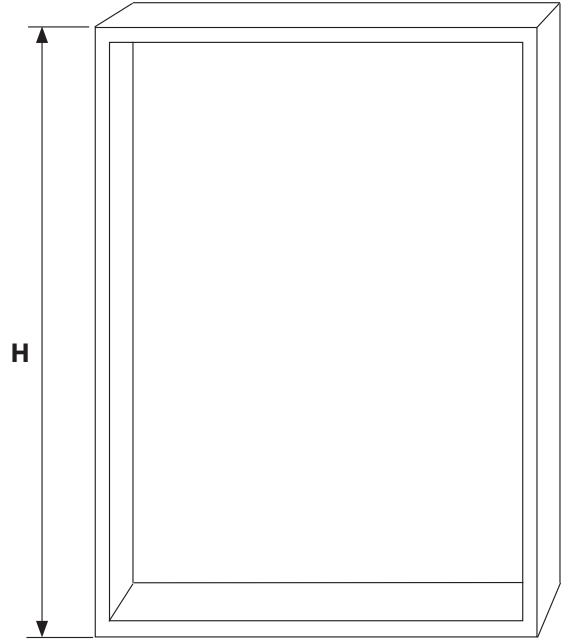
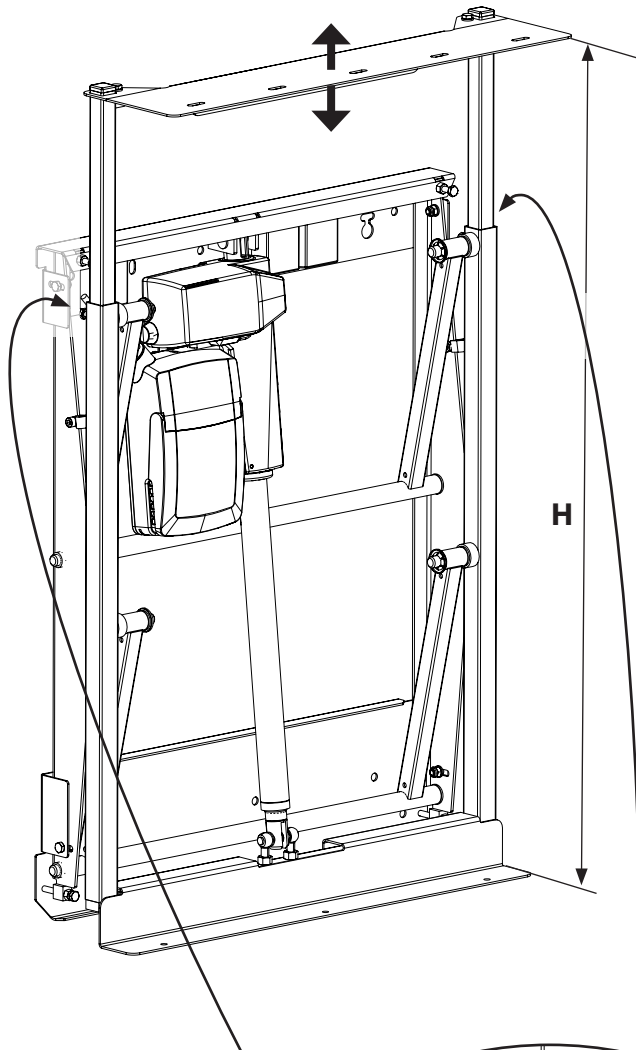
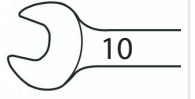


2



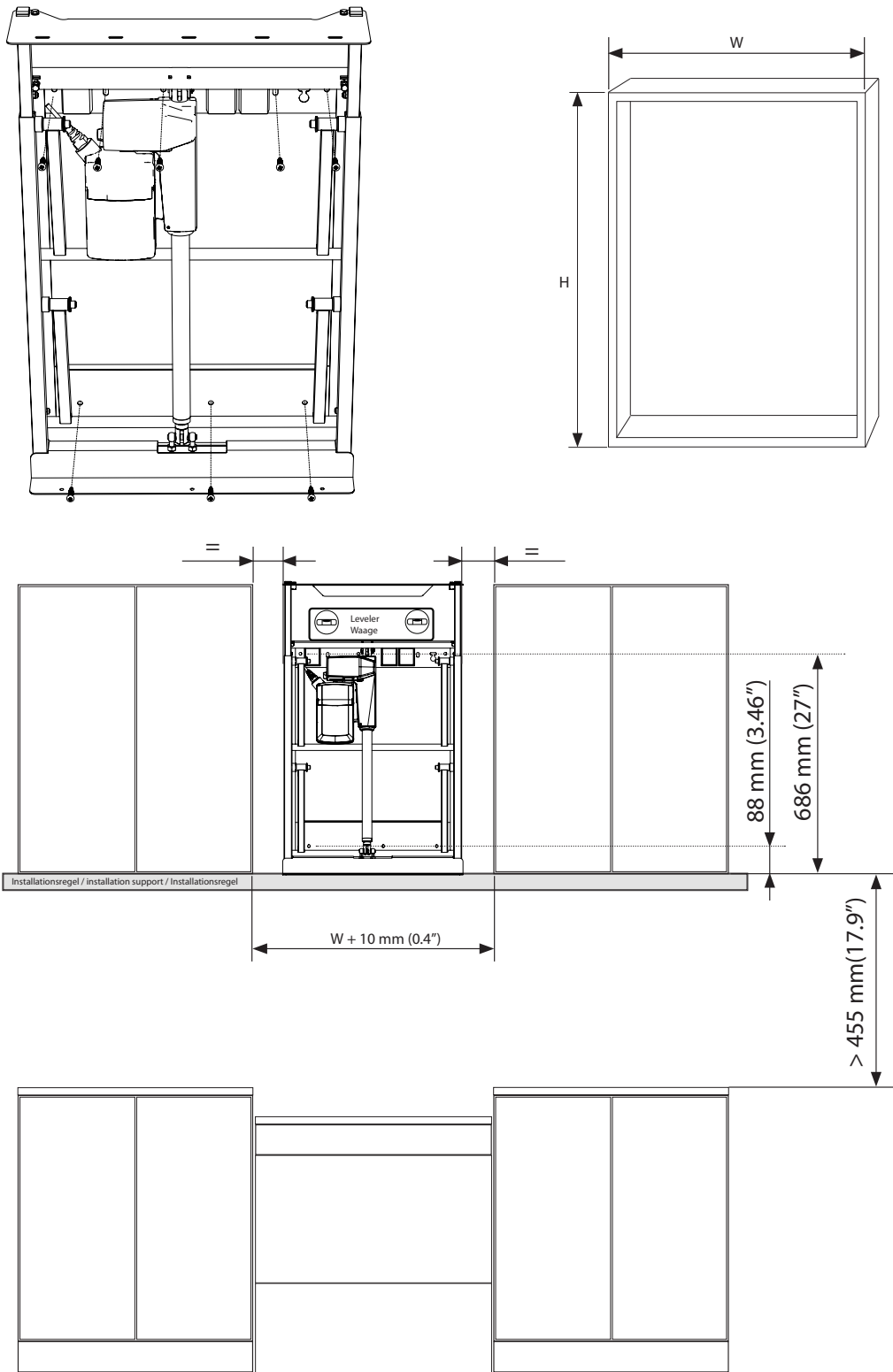
PH2



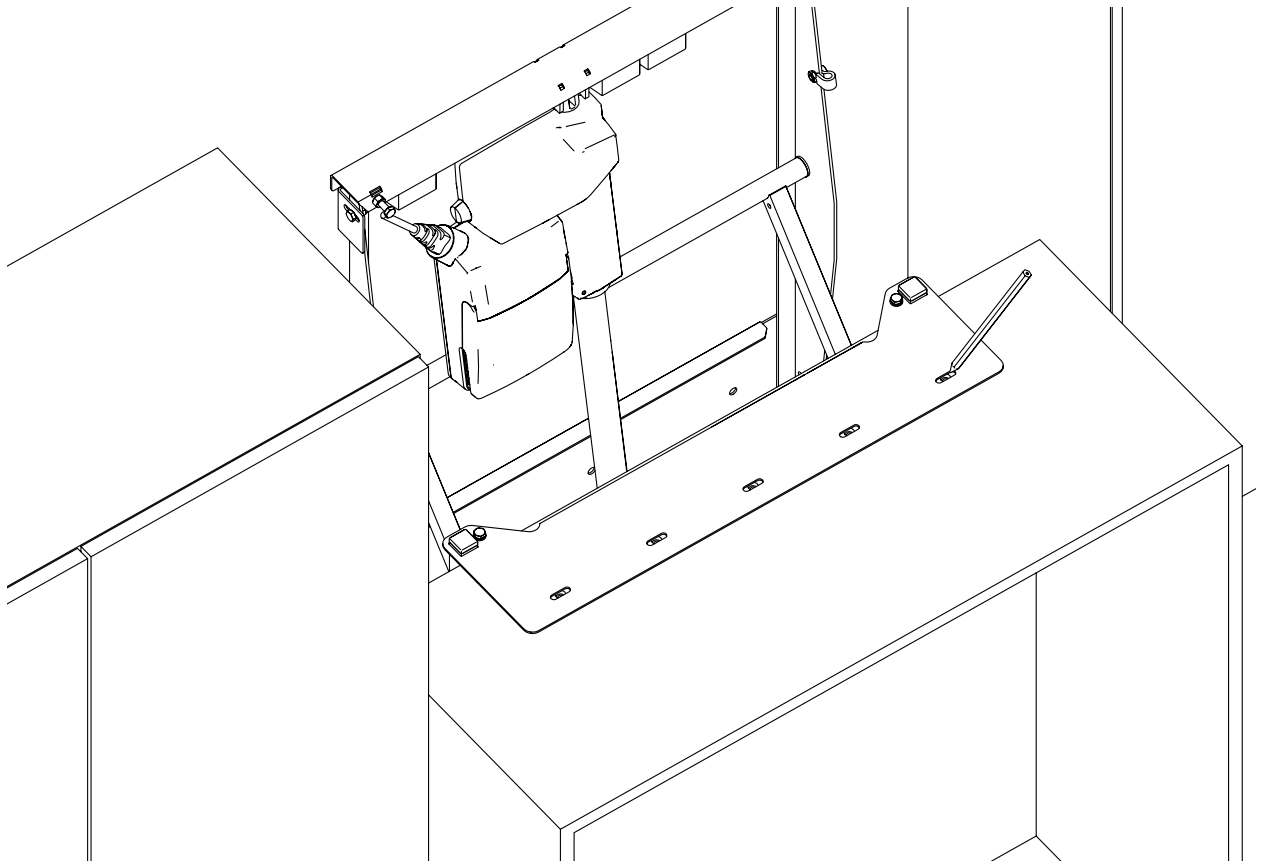
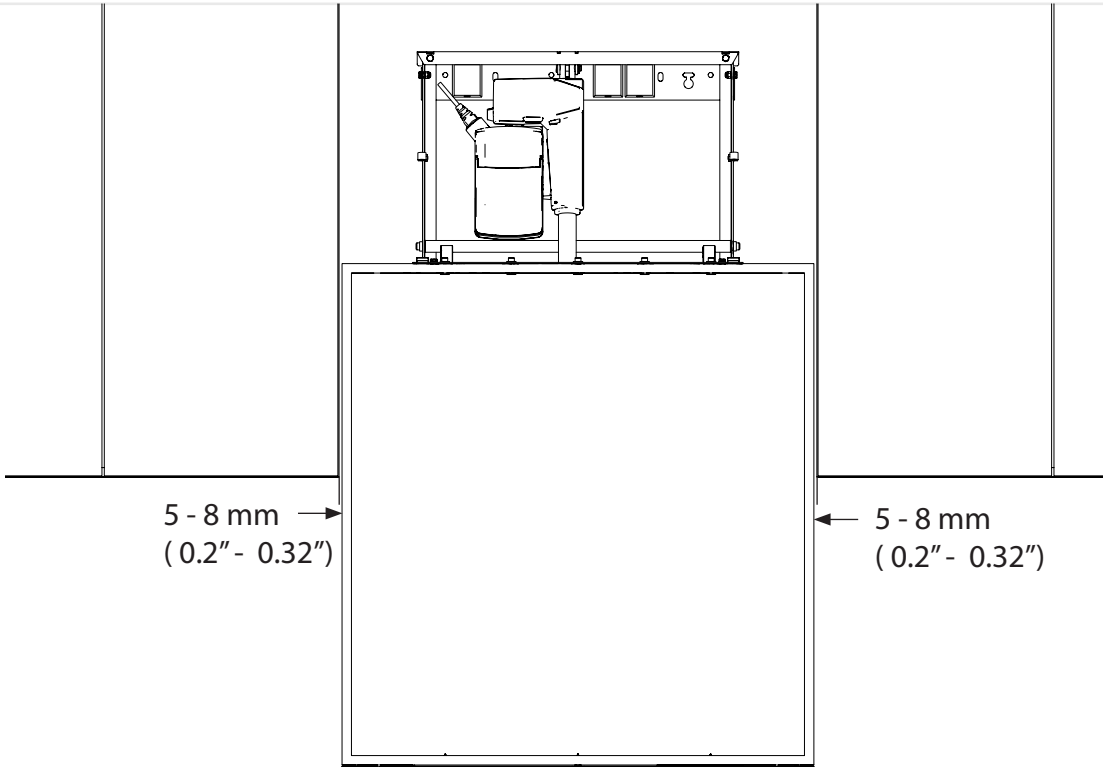
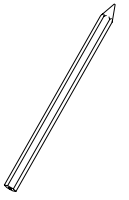


4

- SE Fixera lyftenheten i väggen genom samtliga installationshål.
- EN Fix the lifting unit to the wall through all mounting holes
- DE Verschrauben Sie den Lift durch alle Befestigungslöcher hindurch mit der



5

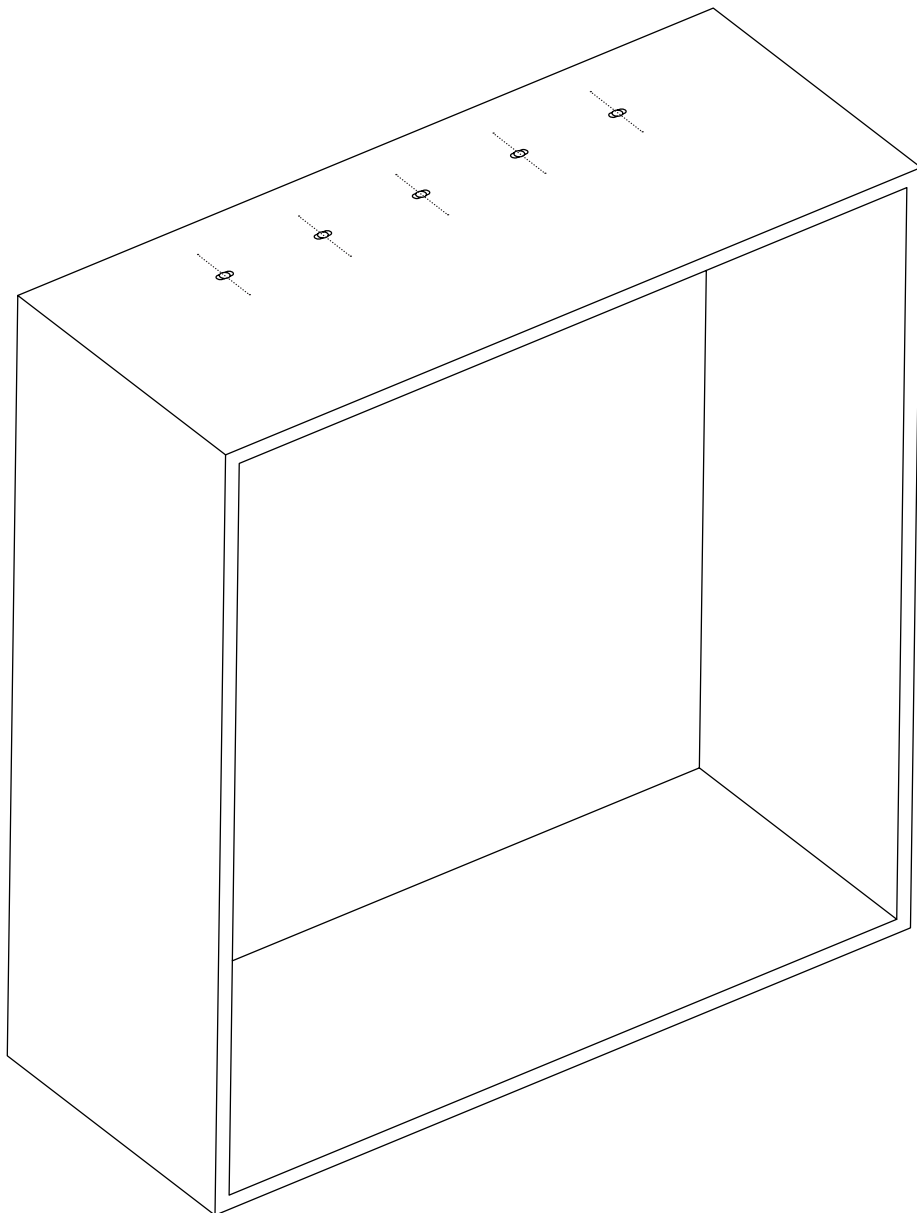




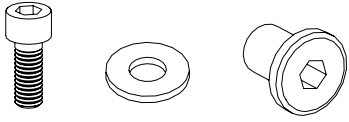
Ø 10 mm (25/64")



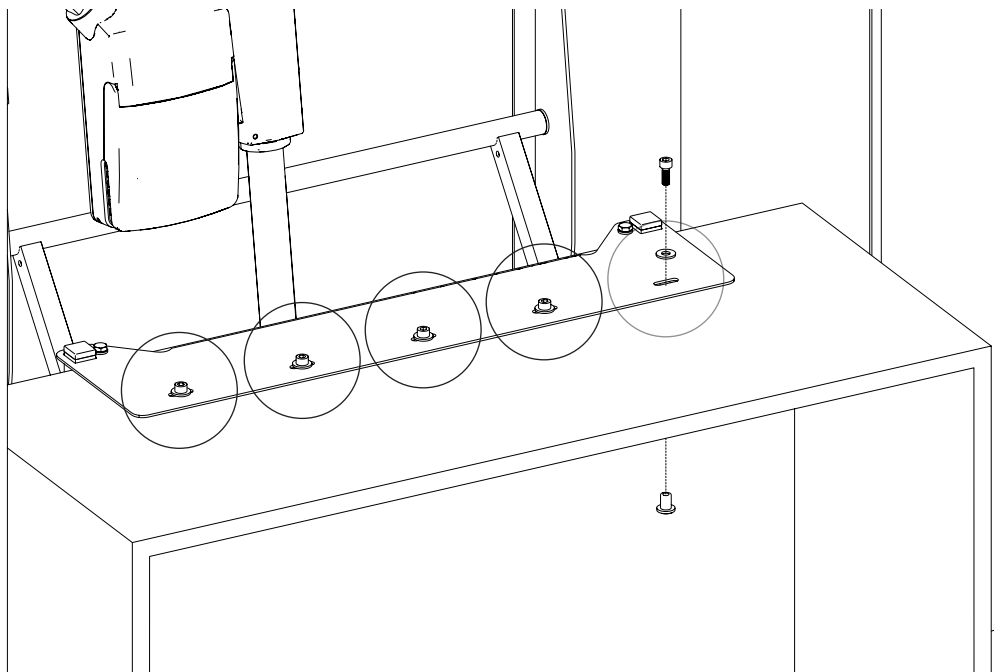
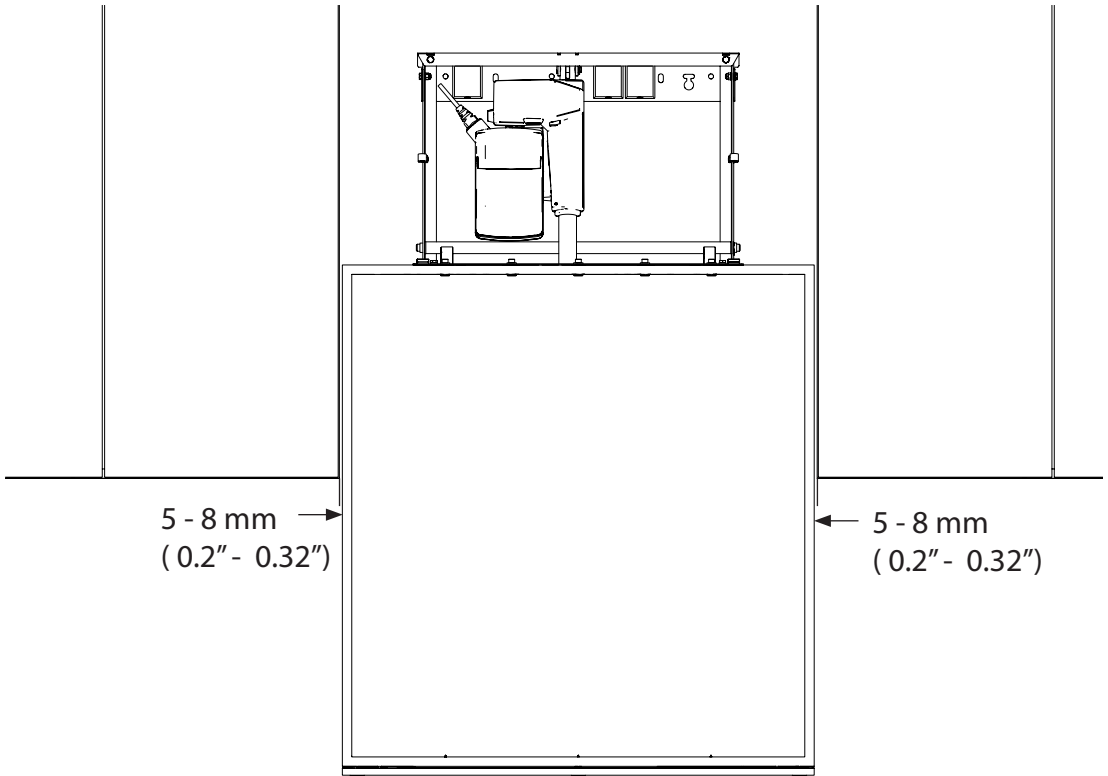
Ø 10 mm (25/64")



7



HEX 4 HEX 5



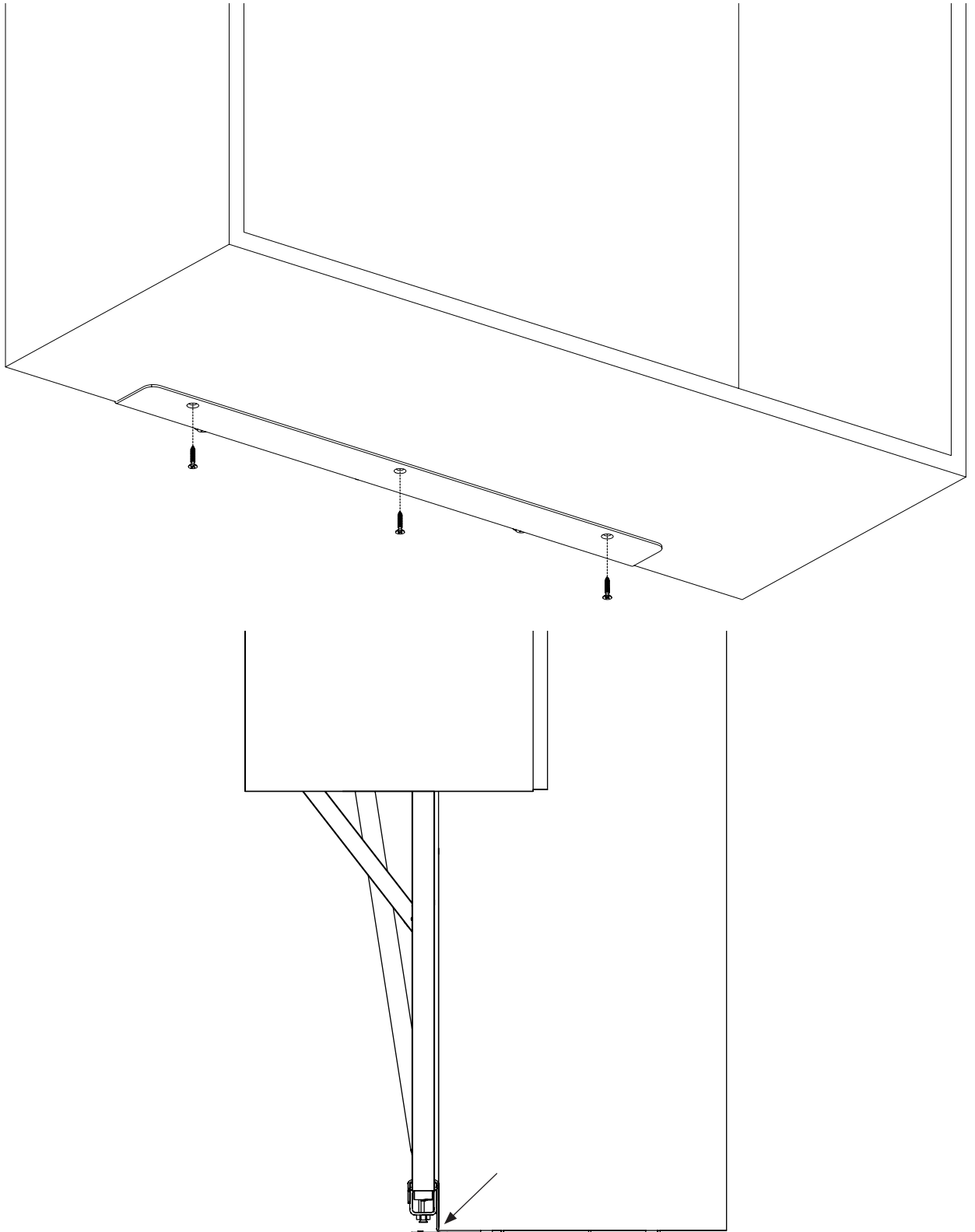
8



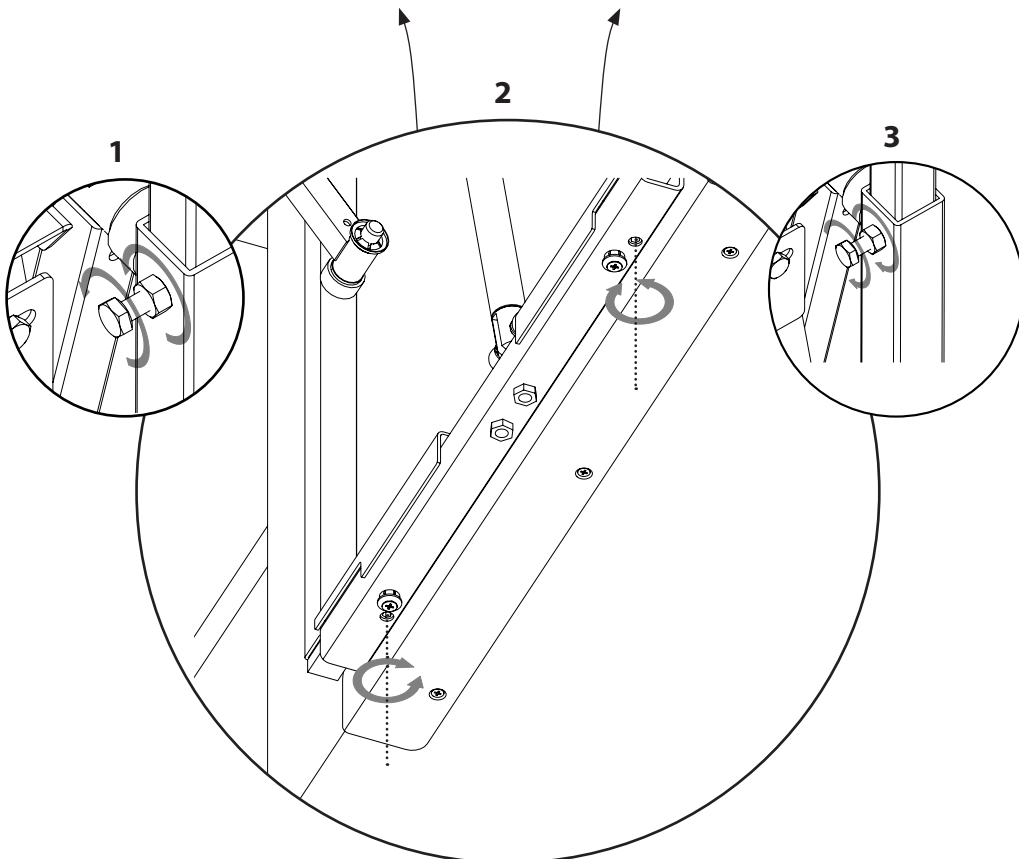
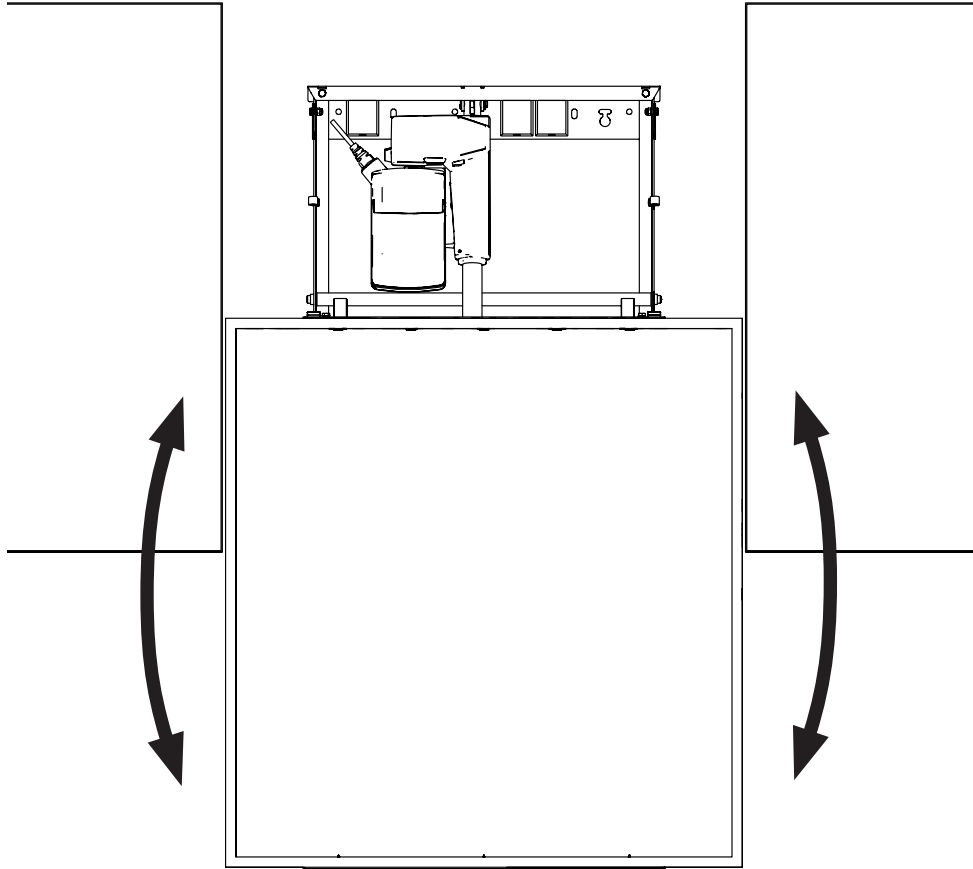
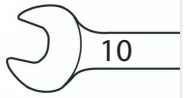
4x16 mm

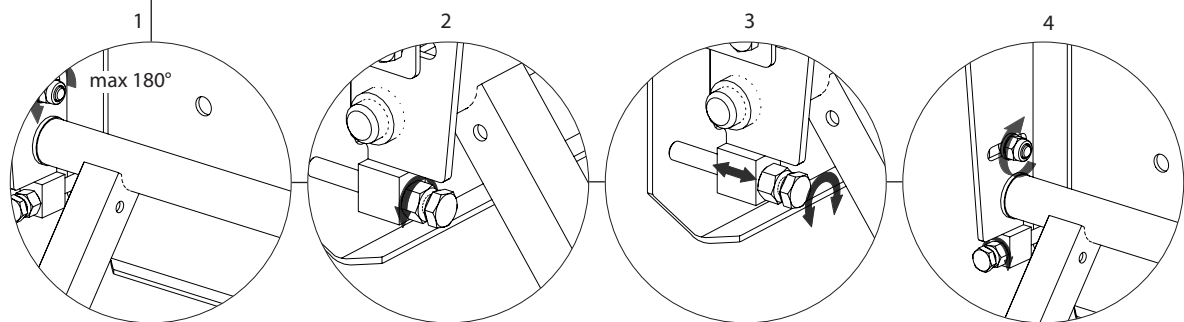
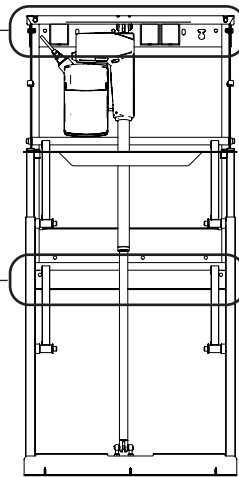
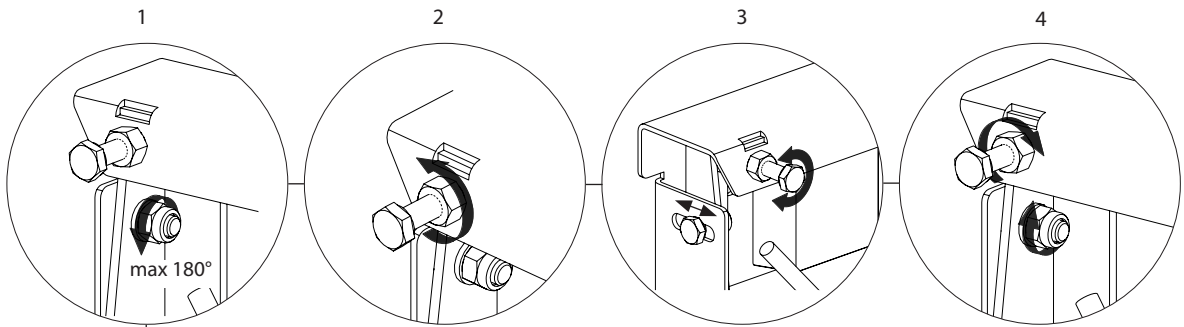
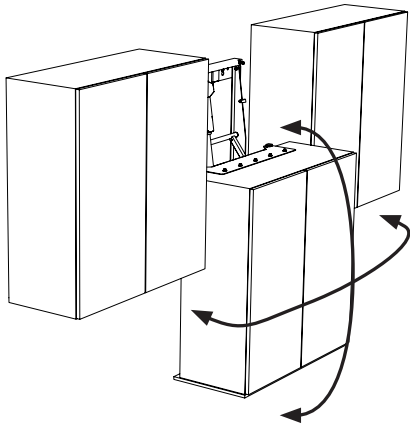


PZ2

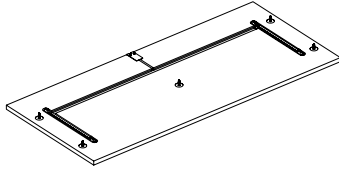


HEX 5

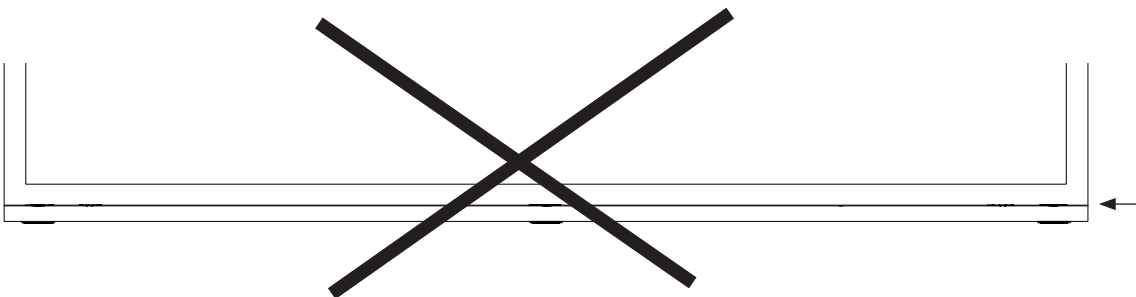
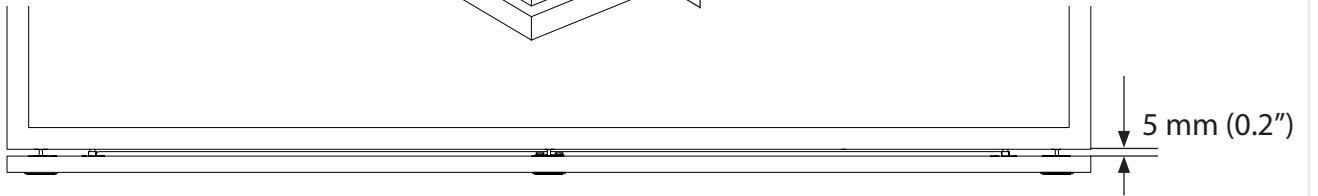
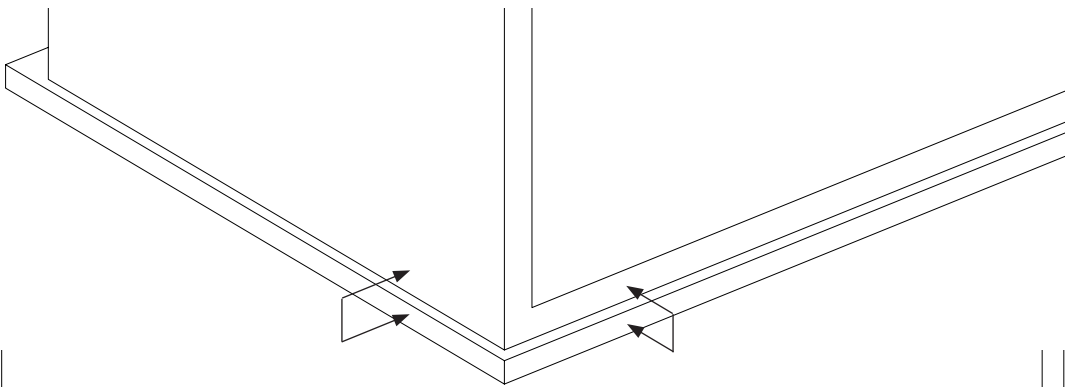
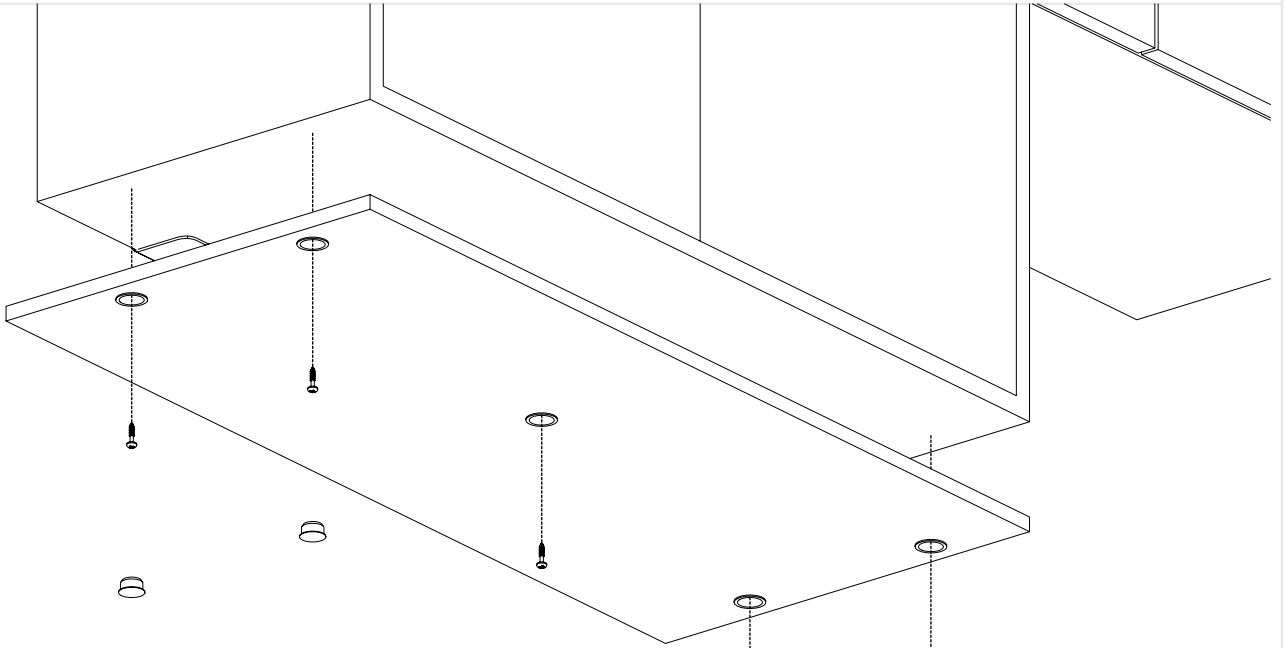


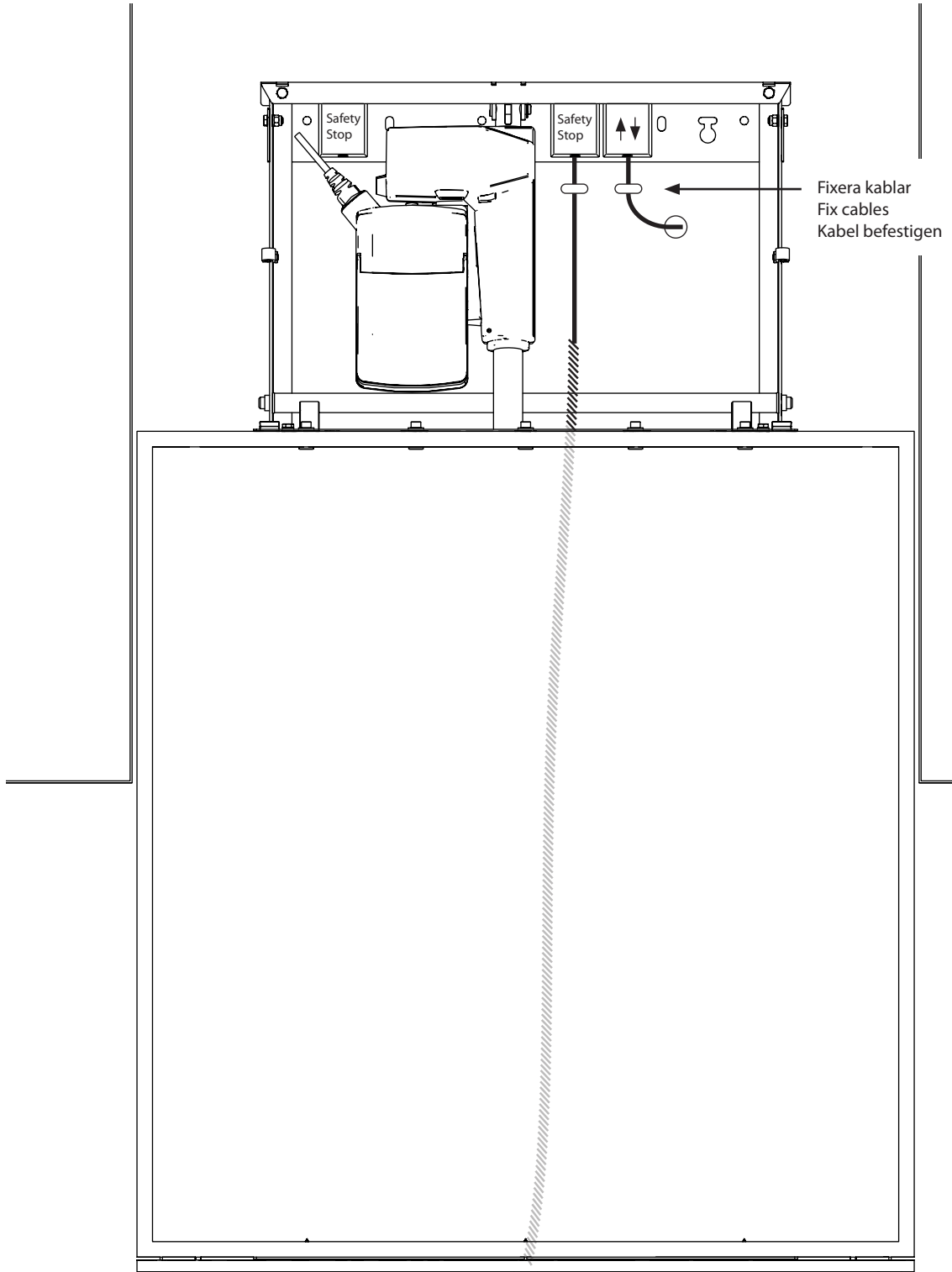


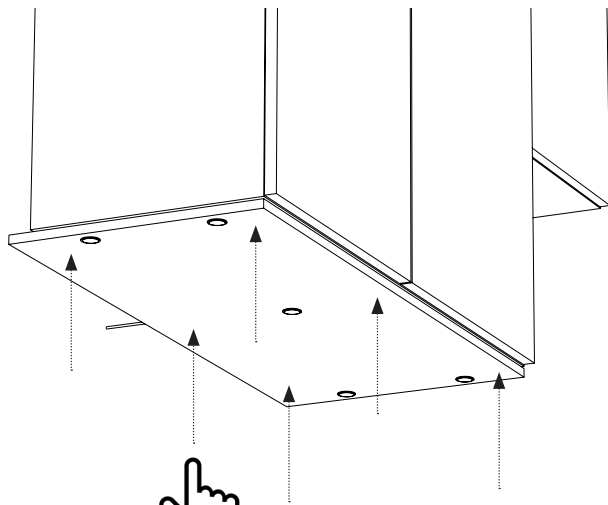
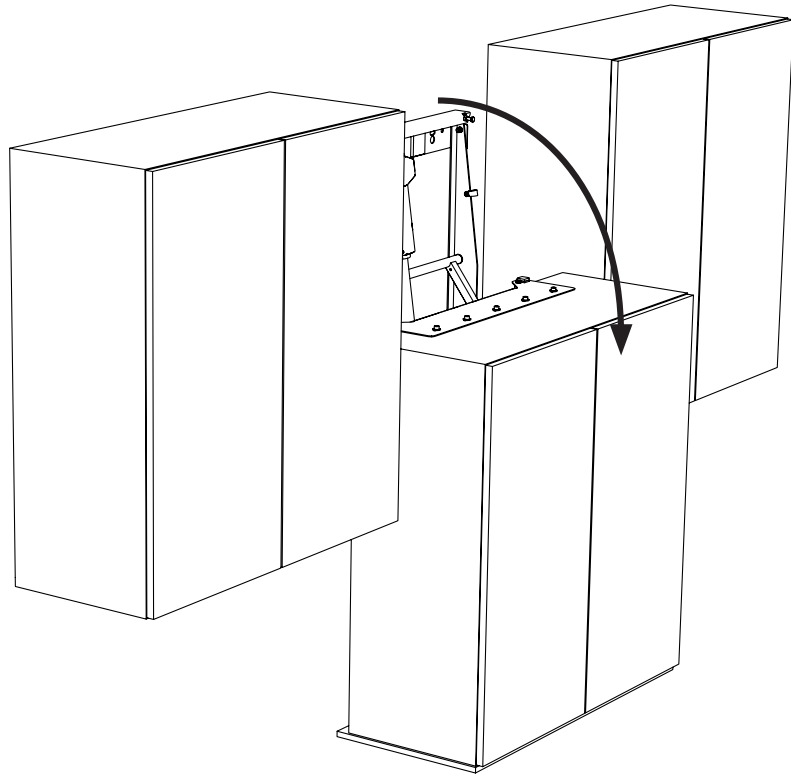
11



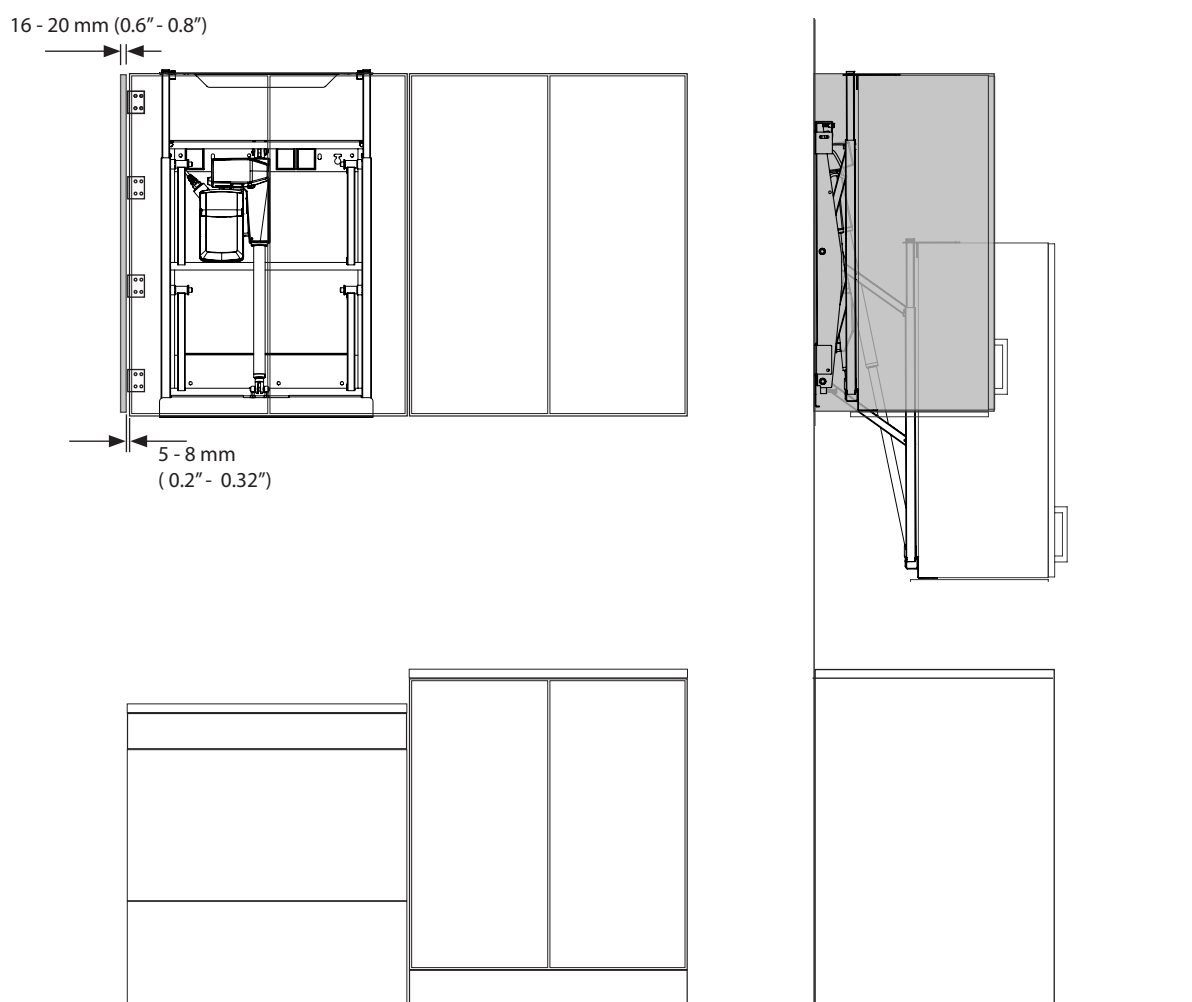
PH2







- SV När Diago 504 installeras på en öppen ände måste en täckskiva installeras i väggen med vinklar för att förhindra klämrisk.
- EN When the Diago 504 is installed on an open end, a cover plate must be installed in the wall with angles brackets to prevent the risk of pinching.
- DE Wenn der Diago 504 am Zeilenende montiert wird, muss eine Wange mit Winkeln an die Wand geschraubt werden, um Klemmrisiken zu vermeiden.



15



ALU



MINI



HAND 1



HAND 1-5

SV Installera manöverknappen på lämplig plats enligt inatallationsavisning som följer knappen. Det finns trådbundna knappar och trådlösa knappar. Trådlösa knappar är utrustade med ett CR2032 batteri som räcker 2-3 år beroende på användning.

61310 ALU kabel
61371 ALU trådlös
61315 MINI kabel
61376 MINI trådlös
61385 Fjärrkontroll en lyft
61387 Fjärrkontroll 2 lyftenheter
61388 Fjärrkontroll 3 lyftenheter
61389 Fjärrkontroll 4 lyftenhete
61390 Fjärrkontroll 5 lyftenheter

EN Install the control button in the appropriate location according to the installation instructions that follow the button. There are wired buttons and wireless buttons. Wireless buttons are equipped with an CR2032 battery that lasts 2-3 years depending use.

61310 ALU cable
61371 ALU wireless
61315 MINI cable
61376 MINI wireless
61385 Remote control 1 unit
61387 Remote control 2 units
61388 Remote control 3 units
61389 Remote control 4 units
61390 Remote control 5 units

DE Montieren Sie den Steuerungstaster gemäß der Anleitung an der gewünschten Stelle. Es sind kabelgebundene Taster und Funktaster bzw. Fernbedienungen erhältlich. Die kabellosen Taster/Funkfernbedienungen sind mit einer CR2032 Batterie ausgestattet, die je nach Nutzung ca. 2 – 3 Jahr hält.

61310 Einbautaster Alu-Design kabelgebunden
61371 Einbautaster Alu-Design Funk
61315 Mini-Taster kabelgebunden
61376 Mini-Taster Funk
61385 Fernbedienung für 1 Lift
61387 Fernbedienung für 2 Lifte
61388 Fernbedienung für 3 Lifte
61389 Fernbedienung für 4 Lifte
61390 Fernbedienung für 5 Lifte



Functional tests / Tests fonctionnels

SE Efter installation ska komplett funktionsprov utföras:

- * Provkör lyftenheten upp och ner hela vägen till respektive ändläge. Kontrollera att lyften löper fritt utan hinder, klämrisker och missljud. Kontrollera att den står kvar i nedre respektive övre läge.
- * Kontrollera att inga kablar kommer i kläm och att de är fixerade.
- * Kör lyftaren nedåt och funktionstesta klämlisten runt hela ramen . Tryck på den vid körning nedåt. Lyften ska stanna omedelbart och vända uppåt för att frige utrymme när ett klämskydd aktiveras.

EN Complete functional tests should be carried out after installation:

- * Test run the lift unit up and down all the way to each end position. Make sure that the lift runs freely without obstacles, risk of pinching and noise. Make sure it remains at each end position.
- * Make sure that no cables get pinched and that they are fixed.
- * Lower the lift and test the function of the anti-pinch plate all around. Press on it while lowering. The lift should stop immediately when anti-pinch protection is activated.

DE Nach der Montage muss ein vollständiger Funktionstests durchgeführt werden:

- * Fahren Sie den Lift probeweise bis zur jeweiligen Endposition auf und ab. Stellen Sie sicher, dass der Lift frei läuft, ohne Hindernisse, Quetsch- und Lärmgefahren. Stellen Sie sicher, dass der Lift in jeder Endposition stehen bleibt.
- * Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht eingeklemmt werden und befestigt sind.
- * Senken Sie den Lift ab und testen Sie die Funktion der Klemmschutzplatte rundherum an jeder Stelle. Drücken Sie dazu von unten gegen die Klemmschutzplatte. Bei korrekter Montage muss der Lift sofort stoppen.

Innan driftsättning - Läs användarmanual

Endast behöriga personer får använda denna produkt!
Behörighet innebär skyldighet att ta del av, samt följa instruktionerna.
Det är mycket viktigt att ni läser och förstår användarmanualen innan driftsättning.
Användarmanualen medföljer denna installationsanvisning som separat häfte.

Samtliga handlingar som medföljer produkten ska finnas tillgänglig för berörd personal, förvaras på skyddad plats och ska åtfölja produkten, om den övergår till annan installationsplats eller annan bostadsägare.
Korrekt användning, manövrering, inspektioner och underhåll är avgörande för effektivt och säkert arbete.

Om ni har frågor - kontakta er leverantör.

Before you use the device - Read the users manual

Only authorized persons may use the this product!
Authorization means obligation to read and follow the instructions.
It is very important that you read and understands the users manual before you use the device.
The user manual is attached as a separate booklet.

All of the accompanying documents shall be available for all concerned persons, be kept in a protected place and shall follow the product, if it is moved to another installation site or another house or apartment owner.
Correct use, operation, inspections and maintenance are decisive for efficient and safe work.

If you have any questions - contact your supplier.

Vor der Nutzung des Geräts lesen Sie bitte das Benutzerhandbuch

Dieses Produkt darf nur von autorisierten Personen bedient werden!
Autorisiert bedeutet die Verpflichtung, die Anweisungen zu lesen und zu befolgen.
Es ist sehr wichtig, dass Sie das Benutzerhandbuch gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät verwenden.
Das Benutzerhandbuch ist als separate Broschüre beigelegt.

Sämtliche Begleitdokumente müssen für alle involvierten Personen verfügbar sein, an einem geschützten Ort aufbewahrt werden und dem Produkt folgen, wenn es an einen anderen Installationsort oder in eine andere Wohnung wechselt.
Die ordnungsgemäße Verwendung, Bedienung, als auch die Wartungen und Inspektionen sind entscheidend für ein sicheres und effizientes Arbeiten.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



Granberg Interior AB
Importgatan 30, 602 28 Norrköping
Tel: +46(0)11-19 77 50
E-mail: info@granberg.se
Internet: www.granberg.se